
Pomorska navigacijska in radiokomunikacijska oprema in sistemi - Sistemi za avtomatično identifikacijo (AIS) - 2. del: Ladijska oprema razreda A sistema za avtomatično identifikacijo (AIS) - Operativne in tehnične zahteve, preskusne metode in pričakovani rezultati preskušanja

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Automatic Identification Systems (AIS) - Part 2: Class A shipborne equipment of the automatic identification system (AIS) - Operational and performance requirements, methods of test and required test results

(standards.iteh.ai)

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Automatische Identifikationssysteme (AIS) - Teil 2: Geräte der Klasse A des automatischen Identifikationssystems (AIS) für Schiffe - Betriebs- und Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunications maritimes - Systèmes d'identification automatique (AIS) - Partie 2: Equipements AIS de type Classe A embarqués - Exigences d'exploitation et de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essai exigés

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61993-2:2013

ICS:

47.020.70	Navigacijska in krmilna oprema	Navigation and control equipment
-----------	--------------------------------	----------------------------------

SIST EN 61993-2:2013

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61993-2:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582d3-7995-43ab-bea1-0ae70ec3ff32/sist-en-61993-2-2013>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61993-2

January 2013

ICS 47.020.70

Supersedes EN 61993-2:2002

English version

**Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems -
Automatic Identification Systems (AIS) -
Part 2: Class A shipborne equipment of the automatic identification
system (AIS) -
Operational and performance requirements, methods of test and required
test results
(IEC 61993-2:2012)**

Matériels et systèmes de navigation et de
radiocommunications maritimes -
Systèmes d'identification automatique
(AIS) -
Partie 2: Equipements AIS de type Classe
A embarqués -
Exigences d'exploitation et de
fonctionnement, méthodes d'essai et
résultats d'essai exigés
(CEI 61993-2:2012)

Navigations- und
Funkkommunikationsgeräte und -systeme
für die Seeschifffahrt -
Automatische
Identifikationssysteme (AIS) -
Teil 2: Geräte der Klasse A des
universellen automatischen
Identifikationssystems (AIS) für Schiffe -
Betriebs- und Leistungsanforderungen,
Prüfverfahren und geforderte
Prüfergebnisse
(IEC 61993-2:2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582e7-7c99-45a0-bca1-0ae70ec3f332/sist-en-61993-2>

This European Standard was approved by CENELEC on 2012-11-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 80/656/CDV, future edition 2 of IEC 61993-2, prepared by IEC TC 80 "Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61993-2:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-08-23
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2015-11-23

This document supersedes EN 61993-2:2002.

EN 61993-2:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 61993-2:2002:

It incorporates the technical characteristics included in Recommendation ITU-R M.1371-4, which was published in 2010. New technical characteristics result in sundry clarifications to the requirements and the ability to handle five new messages – Messages 23, 24, 25, 26 and 27.

The significant changes in this edition include:

- a new requirement in 6.9 for vessels of type "tanker" to use a low power setting;
- expanded requirements for the functionality of the minimum keyboard and display in 6.11 including new requirements for display of AIS-SART together with an AIS-SART alarm and new requirements for the protection of the static data of the ship;
- expanded requirements for the transmitters and receivers in 7.2 but with the removal of the previous requirement for 12,5 kHz channel operation which has not been used in practice;
- expanded requirements for long-range applications in Clause 8 to add a broadcast method;
- a definition of the pilot plug pin out in 7.6 together with some new requirements for interfaces;
- extensively revised test methods in Clauses 14 to 19 based on the experience of testing AIS equipment;
- expanded test methods in Annex D for DSC functionality but the removal of the previous requirement for DSC polling which is no longer used.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61993-2:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61097-14	NOTE	Harmonized as EN 61097-14.
IEC 61108-1	NOTE	Harmonized as EN 61108-1.
IEC 61108-2	NOTE	Harmonized as EN 61108-2.
IEC 61162-3	NOTE	Harmonized as EN 61162-3.
IEC 61162-450	NOTE	Harmonized as EN 61162-450.
IEC 62287-1	NOTE	Harmonized as EN 62287-1.
IEC 62320-1	NOTE	Harmonized as EN 62320-1.
IEC 62320-2	NOTE	Harmonized as EN 62320-2.
ISO 9000 series	NOTE	Harmonized in EN ISO 9000 series.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61993-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582d3-7995-43ab-bea1-0ae70ec3ff32/sist-en-61993-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582d3-7995-43ab-bea1-0ae70ec3ff32/sist-en-61993-2-2013>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60945 + corr. April	2002 2008	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - General requirements - Methods of testing and required test results	EN 60945	2002
IEC 61108	Series	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Global navigation satellite systems (GNSS)	EN 61108	Series
IEC 61162-1	-	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 1: Single talker and multiple listeners	EN 61162-1	-
IEC 61162-2	-	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 2: Single talker and multiple listeners, high-speed transmission	EN 61162-2	-
IEC 62288	-	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Presentation of navigation-related information on shipborne navigational displays - General requirements, methods of testing and required test results	EN 62288	-
IEC 62388	-	Maritime navigation and radio-communication equipment and systems - Shipborne radar - Performance requirements, methods of testing and required test results	EN 62388	-
IMO Resolution A.694(17)	-	General requirements for shipborne radio equipment forming part of the global maritime distress and safety system (GMDSS) and for electronic navigational aids	-	-
IMO Resolution MSC.74(69)	-	Recommendations on performance standards - for Track control systems	-	-
IMO Resolution MSC.43(64)	-	Guidelines and Criteria for Ship Reporting Systems (as amended by MSC.111(73))	-	-
ITU-R Recommendation M.1371-4	-	Technical characteristics for an automatic identification system using time-division multiple access in the VHF maritime mobile band	-	-
ITU-R Recommendation M.825-3	-	Characteristics of a transponder system using digital selective calling techniques for use with vessel traffic services and ship-to-ship identification	-	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ITU-R Recommendation M.493-13	-	Digital selective-calling system for use in the maritime mobile service	-	-
ITU-T Recommendation O.153	-	Basic parameters for the measurement of error performance at bit rates below the primary rate	-	-
ITU-R Recommendation M.1084-5	-	Interim solutions for improved efficiency in the use of the band 156-174 MHz by stations in the maritime mobile service	-	-
ITU-R Recommendation M.541-9	-	Operational procedures for the use of digital selective-calling equipment in the maritime mobile service	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61993-2:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582d3-7995-43ab-bea1-0ae70ec3ff32/sist-en-61993-2-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61993-2:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582d3-7995-43ab-bea1-0ae70ec3ff32/sist-en-61993-2-2013>



IEC 61993-2

Edition 2.0 2012-10

INTERNATIONAL STANDARD

**Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems –
Automatic identification systems (AIS)
Part 2: Class A shipborne equipment of the automatic identification system (AIS) –
Operational and performance requirements, methods of test and required test
results**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d97582d3-7995-43ab-bea1-0ae70ec3ff32/sist-en-61993-2-2013>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

PRICE CODE

XF

ICS 47.020.70

ISBN 978-2-83220-416-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FOREWORD.....	9
INTRODUCTION.....	11
1 Scope.....	12
2 Normative references.....	12
3 Abbreviations.....	13
4 General requirements.....	14
4.1 General.....	14
4.1.1 Overview.....	14
4.1.2 General requirements.....	14
4.1.3 Capabilities of the AIS.....	15
4.1.4 Additional requirements.....	15
4.1.5 Transmitter shutdown procedure.....	15
4.1.6 Quality assurance.....	15
4.2 Modes of operation.....	15
4.3 Manuals.....	15
4.4 Marking and identification.....	16
5 Other requirements.....	16
5.1 Environmental, power supply, special purpose and safety requirements.....	16
5.2 Display of information.....	16
6 Performance requirements.....	16
6.1 Composition.....	16
6.2 Time and position.....	17
6.2.1 Source for UTC.....	17
6.2.2 Source for AIS position reporting.....	17
6.3 User interface.....	17
6.4 Identification.....	18
6.5 Information.....	18
6.5.1 Information provided by the AIS.....	18
6.5.2 Information reporting intervals.....	19
6.5.3 Ship reporting capacity.....	19
6.6 Event log.....	20
6.7 Permissible initialization period.....	20
6.8 Power supply.....	20
6.9 Technical characteristics.....	20
6.10 Alarms and indications, fall-back arrangements.....	20
6.10.1 Built-in test equipment.....	20
6.10.2 Alarm messages.....	21
6.10.3 Status messages.....	23
6.11 Display, input and output.....	26
6.11.1 Minimum keyboard and display (MKD).....	26
6.11.2 Communication test.....	28
6.11.3 Alarms and status information.....	29
6.11.4 Data protection.....	29
6.11.5 Distance calculation.....	29
6.12 Protection from invalid controls.....	30
7 Technical requirements.....	30

7.1	General	30
7.2	Physical layer	30
7.2.1	General	31
7.2.2	Transmitter parameters	31
7.2.3	Receiver parameters	32
7.3	Link layer	32
7.3.1	General	32
7.3.2	Link sublayer 1: Medium Access Control (MAC).....	33
7.3.3	Link sublayer 2: Data Link Service (DLS).....	33
7.3.4	Link sublayer 3 – Link Management Entity (LME)	33
7.4	Network layer	35
7.4.1	General	35
7.4.2	Management of regional operating settings	35
7.5	Transport layer	37
7.6	Presentation interface	37
7.6.1	General	37
7.6.2	Automatic input of sensor data	38
7.6.3	High speed input/output ports	38
7.6.4	Long-range communication ports	41
7.6.5	BIIT alarm output.....	43
8	Long-range applications	43
8.1	General	43
8.2	Long-range application by two-way interface	43
8.2.1	General	43
8.2.2	Interrogations and responses	44
8.2.3	Manual and automatic response	44
8.2.4	Data formats and contents	44
8.2.5	Addressing AIS-units	44
8.3	Long-range application by broadcast	45
9	Test conditions	45
9.1	Normal and extreme test conditions.....	45
9.1.1	Normal test conditions	45
9.1.2	Extreme test conditions	45
9.2	Standard test environment.....	46
9.3	Additional test arrangements	46
9.3.1	Arrangements for test signals applied to the receiver input	46
9.3.2	Encoder for receiver measurements	46
9.3.3	Waiver for receivers	46
9.3.4	Impedance.....	47
9.3.5	Artificial antenna (dummy load)	47
9.3.6	Facilities for access	47
9.3.7	Modes of operation of the transmitter	47
9.4	Common test conditions for protection from invalid controls	47
9.5	Measurement uncertainties	47
10	Test signals	48
10.1	Standard test signal number 1 (DSC)	48
10.2	Standard test signal number 2 (TDMA).....	48
10.3	Standard test signal number 3 (TDMA).....	48
10.4	Standard test signal number 4 (PRBS)	48

10.5	Standard test signal number 5 (PRBS)	48
11	Power supply, special purpose and safety tests	49
12	Environmental tests	49
13	EMC tests	50
14	Operational tests	50
14.1	Identification and operating modes	50
14.1.1	Autonomous mode	50
14.1.2	Assigned mode	51
14.1.3	Polled mode	51
14.1.4	Addressed operation	52
14.1.5	Broadcast operation	52
14.1.6	Multiple slot messages	53
14.2	Information	53
14.2.1	Information provided by the AIS	54
14.2.2	Reporting intervals	54
14.3	Event log	55
14.3.1	Method of measurement	56
14.3.2	Required results	56
14.4	Initialization period	56
14.4.1	Method of measurement	56
14.4.2	Required results	56
14.5	Technical characteristics	56
14.5.1	Channel selection	56
14.5.2	Transceiver protection	57
14.5.3	Automatic power setting	57
14.6	Alarms and indicators, fall-back arrangements	57
14.6.1	Loss of power supply	57
14.6.2	Monitoring of functions and integrity	57
14.6.3	Monitoring of sensor data	59
14.7	Display, input and output	62
14.7.1	Data input/output facilities	62
14.7.2	Initiate message transmission	62
14.7.3	Communication test	63
14.7.4	System control	63
14.7.5	Display of received targets	64
14.7.6	Display of position quality	65
14.7.7	Display of targets if optional filter is implemented	65
14.7.8	Display of received safety related messages	66
14.7.9	Presentation of navigation information	66
15	Physical tests	66
15.1	TDMA transmitter	67
15.1.1	Frequency error	67
15.1.2	Carrier power	67
15.1.3	Slotted transmission spectrum	68
15.1.4	Modulation accuracy	69
15.1.5	Transmitter output power characteristics	69
15.2	TDMA receivers	70
15.2.1	Sensitivity	70

15.2.2	Error behaviour at high input levels	71
15.2.3	Co-channel rejection.....	71
15.2.4	Adjacent channel selectivity.....	72
15.2.5	Spurious response rejection	72
15.2.6	Intermodulation response rejection and blocking	75
15.2.7	Transmit to receive switching time.....	76
15.2.8	Immunity to out-of-band energy	77
15.3	Conducted spurious emissions	77
15.3.1	Spurious emissions from the transmitter	77
15.3.2	Spurious emissions from the receiver	78
16	Specific tests of link layer.....	78
16.1	TDMA synchronisation.....	78
16.1.1	Synchronisation test using UTC.....	78
16.1.2	Synchronisation test using UTC with repeated messages	79
16.1.3	Synchronisation test without UTC, semaphore.....	79
16.1.4	Synchronisation test without UTC	80
16.1.5	Reception of un-synchronised messages.....	80
16.2	Time division (frame format).....	80
16.2.1	Method of measurement.....	80
16.2.2	Required results	80
16.3	Synchronisation and jitter accuracy.....	81
16.3.1	Definition.....	81
16.3.2	Method of measurement.....	81
16.3.3	Required results	81
16.4	Data encoding (bit stuffing).....	81
16.4.1	Method of measurement.....	81
16.4.2	Required results	81
16.5	Frame check sequence	81
16.5.1	Method of measurement.....	81
16.5.2	Required results	81
16.6	Slot allocation (channel access protocols).....	82
16.6.1	Network entry.....	82
16.6.2	Autonomous scheduled transmissions (SOTDMA)	82
16.6.3	Autonomous scheduled transmissions (ITDMA)	82
16.6.4	Safety related/binary message transmission	83
16.6.5	Transmission of Message 5 (ITDMA)	83
16.6.6	Assigned operation.....	83
16.6.7	Group assignment	84
16.6.8	Fixed allocated transmissions (FATDMA)	88
16.6.9	Randomisation of message transmissions	88
16.7	Message formats.....	88
16.7.1	Received messages	88
16.7.2	Transmitted messages.....	89
17	Specific tests of network layer	89
17.1	Dual channel operation – Alternate transmissions	89
17.1.1	Method of measurement.....	89
17.1.2	Required results	89
17.2	Regional area designation by VDL message.....	89
17.2.1	Method of measurement.....	89

17.2.2	Required results	90
17.3	Regional area designation by serial message	90
17.4	Regional area designation with lost position	91
17.4.1	Method of measurement	91
17.4.2	Required results	91
17.5	Power setting	91
17.5.1	Method of measurement	91
17.5.2	Required results	91
17.6	Message priority handling	91
17.6.1	Method of measurement	91
17.6.2	Required results	91
17.7	Slot reuse and FATDMA reservations	91
17.7.1	Method of measurement	91
17.7.2	Required results	92
17.8	Management of received regional operating settings	92
17.8.1	Test for replacement or erasure of dated or remote regional operating settings	92
17.8.2	Test of correct input via presentation interface or MKD	93
17.8.3	Test of addressed telecommand	94
17.8.4	Test for invalid regional operating areas	94
17.9	Continuation of autonomous mode reporting interval	95
17.9.1	Method of test	95
17.9.2	Required results	95
18	Specific tests of transport layer	95
18.1	Addressed messages	95
18.1.1	Transmission	95
18.1.2	Acknowledgement	95
18.1.3	Transmission retry	95
18.1.4	Acknowledgement of addressed safety related messages	96
18.1.5	Behaviour of NavStatus 14 reception	96
18.2	Interrogation responses	96
18.2.1	Method of measurement	96
18.2.2	Required results	96
19	Specific presentation interface tests	97
19.1	General	97
19.2	Checking manufacturer's documentation	97
19.3	Electrical test	97
19.3.1	Method of test	97
19.3.2	Required results	97
19.4	Test of input sensor interface performance	97
19.4.1	Method of measurement	97
19.4.2	Required results	98
19.5	Test of sensor input	98
19.5.1	Test of GNS input	98
19.5.2	Test of RMC input	98
19.5.3	Test of DTM input	99
19.5.4	Test of GBS input	99
19.5.5	Test of VBW input	100
19.5.6	Test of VTG input	100

19.5.7	Test of HDT/THS input	101
19.5.8	Test of ROT input	101
19.5.9	Test of different inputs	102
19.5.10	Test of multiple inputs	102
19.6	Test of high speed output	103
19.6.1	Method of measurement	103
19.6.2	Required results	103
19.7	High speed output interface performance	103
19.7.1	Method of measurement	103
19.7.2	Required results	103
19.8	Output of undefined VDL messages	103
19.8.1	Method of measurement	103
19.8.2	Required results	103
19.9	Test of high speed input	103
19.9.1	Method of measurement	103
19.9.2	Required results	104
20	Long-range functionality tests	104
20.1	Long-range application by two-way interface	104
20.1.1	LR interrogation	104
20.1.2	LR "all ships" interrogation	104
20.1.3	Consecutive LR "all ships" interrogations	105
20.2	Long-range application by broadcast	105
20.2.1	Long-range broadcast	105
20.2.2	Multiple assignment operation	106
Annex A (informative)	Block diagram of AIS	108
Annex B (normative)	AIS interface overview (see Table 13)	109
Annex C (informative)	Block diagram of standard test environment	110
Annex D (normative)	DSC functionality	111
Annex E (informative)	Optional PI port sentences	117
Annex F (informative)	Alarm handling	121
Annex G (normative)	Calculation of area size and distance	122
Annex H (normative)	Transmission of binary Messages 25 and 26	125
Bibliography	129
Figure 1	– OSI layer model	30
Figure 2	– Power versus time characteristics	31
Figure 3	– Format for repeating four-packet cluster	48
Figure 4	– Measurement arrangement for frequency error	67
Figure 5	– Measurement arrangement for carrier power	67
Figure 6	– Emission mask for slotted transmission	68
Figure 7	– Measurement arrangement for modulation accuracy	69
Figure 8	– Measurement arrangement	70
Figure 9	– Measurement arrangement with two generators	71
Figure 10	– SINAD or PER/BER measuring equipment	74
Figure 11	– Test set-up	75
Figure 12	– Transmit to receive switching time measurement setup	76